



TURKISH AIRLINES

Turkish Airlines

Zásady ochrany osobních údajů podle nařízení GDPR pro uchazeče o zaměstnání

Úvod

Zpracovávání osobních údajů uchazečů o zaměstnání v souladu se zákonem věnuje společnost Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (dále také jako „**společnost THY**“, „**společnost**“, „**společnost Turkish Airlines**“ nebo „**my**“) maximální pozornost. Tyto **zásady společnosti Turkish Airlines k ochraně osobních údajů pro uchazeče o zaměstnání** („**zásady ochrany osobních údajů**“) jsou vypracovány v souladu s obecným nařízením Evropské unie o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) („**nařízení GDPR**“) tak, aby se vaše osobní údaje jako uchazečů o zaměstnání zpracovávaly transparentně.

V tomto ohledu vám jako správce údajů poskytujeme informace o tom, které osobní údaje o vás zpracováváme, o účelech zpracovávání, o třetích osobách, kterým údaje poskytujeme, o vašich právech a o způsobech, jak se s námi můžete spojit.

Tyto zásady ochrany osobních údajů také uvádějí, jaká práva v souvislosti s ochranou osobních údajů máte, a to včetně práva vznést proti některým způsobům zpracovávání údajů ze strany společnosti THY námitku. Další informace o svých právech a o způsobu jejich uplatnění naleznete v části „Jaká práva mám?“.

Vyhrazujeme si právo tyto zásady ochrany osobních údajů kdykoli aktualizovat; o podstatných změnách vás budeme informovat vydáním nových zásad. Dále vás čas od času můžeme o zpracování vašich osobních údajů informovat jinými způsoby.

Principy ochrany osobních údajů

Jelikož se budeme řídit právní úpravou o ochraně osobních údajů i souvisejícími principy, budou vaše osobní údaje:

- využívány zákonně, spravedlivě a transparentně,
- shromažďovány pouze pro relevantní účely, které jsme vám předem jasně objasnili; údaje nesmějí být využívány způsobem, který by byl v rozporu s těmito účely,
- relevantní pro účely, o kterých jsme vás informovali, a to pouze pro tyto účely,
- přesné a aktuální,
- uchovávány pouze po dobu nezbytně nutnou k naplňování uvedených účelů, tj. ve vztahu k procesu náboru nových zaměstnanců,
- s využitím vhodných technických a organizačních opatření zabezpečeny a chráněny proti neoprávněnému a nezákonnému zpracovávání i proti ztrátě a zničení.

Jak o vás osobní údaje shromažďujeme?

Od začátku přijímacího řízení mohou být vaše osobní údaje shromažďovány prostřednictvím tištěných dokumentů (např. uvedením v poskytnutém životopisu nebo z údajů o sociálním



TURKISH AIRLINES

zabezpečení) a v některých případech také prostřednictvím digitálních kanálů (např. informace získané přímo od veřejných institucí), a to za účelem plnění zákonných povinností nebo případně pokračování přijímacího řízení; vaše dokumenty nám může zaslat i personální agentura, které jste údaje poskytli. V každém případě mohou být vaše osobní údaje shromažďovány a zpracovávány pouze v souladu s platnými právními předpisy.

Které osobní údaje shromažďujeme a zpracováváme?

Shromažďujeme a zpracováváme tyto druhy osobních údajů:

- **Údaje o totožnosti a kontaktní údaje:** například jméno, bydliště, telefonní číslo, e-mailová adresa a případně informace potřebné k posouzení zahraničních povinností (např. cestovní pas nebo průkaz totožnosti, údaje o vízu, povolení k pobytu, pracovní povolení, údaje o občanství nebo o dvojitým občanství, zelená karta (průkaz o zákonném trvalém bydlišti, formulář č. I-551 atd.), údaje o statusu přistěhovalce.
- **Údaje k žádosti o zaměstnání:** například životopis, motivační dopis, předchozí zaměstnání, údaje ze sociálních sítí, dosažené vzdělání, kvalifikace a schopnosti, kontaktní údaje k referencím, reference, preference k pracovnímu zařazení, ochota stěhovat se za prací, požadovaný plat, zájmy a plány a případně údaje z prvotního prověřování.
- **Citlivé osobní údaje:** například záznamy v trestním rejstříku, údaje o zdravotním stavu a zdravotním postižení, musíme-li provést přiměřenou úpravu.
- Údaje o vašich návštěvách na našich náborových internetových stránkách, například vaši IP adresu. Tyto údaje můžeme shromažďovat soubory cookies. Podrobnější informace o tom, jak společnost THY používá soubory cookies, jsou uvedeny v Zásadách používání souborů cookies na příslušné internetové stránce společnosti THY.

Společnost THY shromažďuje údaje přímo od vás a zároveň ji mohou další informace poskytnout i náborové agentury a osoby, které jste uvedli ve svých referencích.

Proč vaše osobní údaje zpracováváme a jaký máme právní základ pro jejich užívání?

Vaše osobní údaje zpracováváme k těmto účelům:

- **K uzavření pracovní smlouvy s vaší osobou:**
 - k informovaným rozhodnutím v průběhu přijímacího procesu a k posouzení vhodnosti vaší osoby k výkonu dané práce,
 - Náhrada schválených výdajů, které vám v souvislosti s žádostí o pracovní místo vznikly.
- **K plnění zákonné povinnosti:**
 - k dodržování platné právní úpravy a k ochraně vlastních zákonných práv, například v souvislosti s právními nároky, (včetně poskytování těchto údajů v



TURKISH AIRLINES

souvislosti se soudními spory). Pokud v přijímacím řízení uspějete, budeme muset ověřovat, zda ve státě, na jehož území byste měli práci vykonávat, máte právo pracovat a zda jste v Žádosti o zaměstnání uvedli pravdivé informace, a budeme ověřovat i další údaje dle požadavků místně platné právní úpravy. Podrobněji vás budeme o uvedených prověrkách informovat předem.

- **Je-li to nezbytné k naplňování níže uvedených oprávněných zájmů společnosti THY a nemají-li před našimi oprávněnými zájmy přednost vaše práva na ochranu osobních údajů:**
 - k informovaným rozhodnutím v průběhu přijímacího procesu, k posouzení vhodnosti vaší osoby k výkonu dané práce a k ověření údajů, které jste poskytli (včetně širšího prověřování, o kterém vám podrobnější informace sdělíme předem),
 - ke sdělování informací o podobě přijímacího řízení a k zodpovězení vašich dotazů,
 - k uchování vašich údajů pro budoucí pracovní příležitosti,
 - ke zlepšování procesů a činnosti v oblasti přijímání nových pracovníků,
 - dovolují-li to předpisy, ke kontaktování vaší osoby v souvislosti s budoucími pracovními příležitostmi ve společnosti THY,
 - k ochraně svých oprávněných obchodních zájmů a zákonných práv, a to včetně případů, jež souvisí s právními nároky, dodržováním předpisů, regulací, kontrolní činností, vyšetřováním, kázeňským řízením (včetně poskytování těchto údajů v souvislosti se soudními spory) a jinými ohlašovacími povinnostmi v oblasti dodržování předpisů a etických zásad.

K zjištění vlastních oprávněných zájmů provedla společnost THY test proporcionality, k němuž si můžete vyžádat bližší informace s využitím níže uvedených kontaktních údajů.

- **Na základě vašeho souhlasu:**
 - Při jiných příležitostech vás můžeme požádat o souhlas s použitím údajů pro jiné účely, s nimiž vás předem seznámíme. Může se jednat například o shromažďování vašich kontaktních údajů k zasílání nabídek našich služeb nebo služeb a produktů našich pečlivě vybraných partnerů.

Budeme-li od vás osobní údaje potřebovat kvůli plnění vlastní zákonné nebo smluvní povinnosti, máte povinnost údaje poskytnout, a pokud tak neučiníte, nebudeme moci pokračovat v přijímacím řízení nebo plnit nám uložené povinnosti. Ve všech ostatních případech je poskytnutí požadovaných osobních údajů dobrovolné. Pokud nám za těchto okolností příslušné údaje neposkytnete, s důsledky budete seznámeni při dané příležitosti.

Komu a proč osobní údaje předáváme a kam je předáváme?

Osobní údaje, které o vás máme, jsme za určitých okolností v souladu s příslušnou právní úpravou oprávněni předávat třetím osobám.



TURKISH AIRLINES

Třetí osoby, kterým jsme oprávněni vaše osobní údaje předávat, lze rozdělit do těchto kategorií:

- **Externí poskytovatelé služeb:** Vaše osobní údaje můžeme předávat personálním agenturám a podobným subjektům.
- **Společnosti holdingu:** Některé námi nabízené služby pro nás realizují s námi spojené osoby, kterým v této souvislosti můžeme osobní údaje poskytovat. Podrobnější informace o společnostech holdingu jsou uvedeny na adrese <https://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>.
- **Státní a policejní orgány:** Vaše osobní údaje můžeme předávat státním a policejním orgánům, pokud to vyžadují výše uvedené účely, pokud to vyžaduje zákon nebo pokud to v souladu s platnou právní úpravou vyžaduje ochrana našich oprávněných zájmů. Jedná se například o vnitrostátní nebo mezinárodní úřady pro letectví jako Generální ředitelství pro civilní letectví („SHGM“), Mezinárodní asociace leteckých dopravců („IATA“) či Úřad pro kontrolu zahraničních aktiv („OFAC“), Úřad pro průmysl a bezpečnost („BIS“) a Úřad pro bezpečnost v dopravě („TSA“).
- V případě **prodeje podniku nebo jeho fúze s jiným subjektem** poskytneme vaše údaje svým poradcům i poradcům zájemců a následně budou předány novému vlastníkovi podniku.

Dochází-li k přenosu údajů, jejichž původ je na území Evropského hospodářského prostoru, mimo toto území (například do Turecka) a příjemcem je subjekt ve státě, na který se nevztahuje rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně, údaje jsou chráněny Evropskou komisí schválenými standardními smluvními doložkami, odpovídajícím osvědčením podle štítu na ochranu osobních údajů nebo závaznými interními předpisy zpracovatele údajů. O exemplář dokumentu příslušného mechanismu můžete požádat s využitím níže uvedených kontaktních údajů.

Informace o standardních smluvních doložkách EU naleznete [zde](#).

Jak dlouho budete moje údaje uchovávat?

V případě přijetí do pracovního poměru: Vaše osobní údaje budeme uchovávat pro účely přijímacího řízení a následně tak dlouho, abychom se mohli vypořádat s právními nároky, jež s přijímacím řízením souvisí, a dále po dobu, po kterou to vyžaduje zákon. Po uplynutí této doby podnikneme kroky k vymazání vašich osobních údajů nebo k jejich uložení v anonymizované podobě. Pokud se stanete zaměstnancem společnosti Turkish Airlines, osobní údaje budou uloženy do vaší osobní složky pro pozdější potřebu související personální agendy.

V případě nepřijetí do pracovního poměru: K možnosti přezkoumání našeho rozhodnutí a k tomu, abychom vás s případnou nabídkou práce mohli oslovit v budoucnu, o vás budeme osobní údaje uchovávat až po dobu 12 měsíců. Pokud si nepřejete, abychom o vás osobní













TURKISH AIRLINES

údaje uchovávali pro případnou nabídku práce v budoucnu, tuto skutečnost nám prosím sdělte.

Jaká máte práva jako subjekty údajů?

Umožňuje-li to zákon, máte řadu práv:

	VAŠE PRÁVA
	právo na informaci, zda jsou o vás osobní údaje zpracovávány
	právo v případě zpracování žádat o další informace
	právo být seznámen s účelem zpracování osobních údajů a s tím, zda se údaje používají v souladu s účelem zpracování
	právo žádat o poskytnutí osobních údajů, které o vás vedeme
	právo na informaci, kterým třetím osobám vaše osobní údaje poskytujeme
	právo žádat o opravu zpracovávaných údajů, které jsou neúplné nebo nesprávné, a požadovat oznámení tohoto procesu třetím osobám, kterým jsou osobní údaje předávány
	právo požadovat výmaz nebo znehodnocení osobních údajů, pokud účel zpracování pominul, přestože zpracování probíhá v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů a ostatními aplikovatelnými předpisy, a požadovat oznámení tohoto procesu třetím osobám, kterým jsou osobní údaje předávány
	právo získat osobní údaje, které jste nám poskytli na základě souhlasu nebo pro uzavření smlouvy, ve strukturovaném strojově čitelném formátu a právo žádat o jejich předání jinému správci
	právo vznést námitku proti negativním důsledkům výlučně automatické analýzy zpracovávaných osobních údajů
	právo za určitých okolností proti zpracování osobních údajů protestovat (zejména pokud není zpracování údajů nutné k plnění smluvní nebo jiné právní povinnosti nebo pokud údaje používáme k přímému marketingu)



TURKISH AIRLINES



Právo obrátit se v případě nevyřešených námitek se stížností na evropský úřad ochrany osobních údajů, a to ve státě svého bydliště nebo pracoviště, nebo ve státě, v němž podle vás k porušení došlo.

Podle nařízení GDPR lze tato práva omezit, například pokud by splněním požadavku došlo ke zveřejnění osobních údajů o jiné osobě nebo k porušení práv třetí osoby (včetně našich práv) nebo pokud žádáte o vymazání údajů, jejichž uchování je naším závažným oprávněným zájmem nebo nám jej předepisuje zákon. Příslušné výjimky jsou obsaženy v nařízení GDPR. Případné výjimky vám sdělíme při vyřízení žádosti.

Žádosti obvykle vyřizujeme bezplatně. Je-li ovšem žádost zjevně nepodložená nebo nepřiměřená, jsme oprávněni si účtovat přiměřený poplatek podle administrativních nákladů, které jejím vyřízením vznikly.

Jak vaše osobní údaje zabezpečujeme?

K zabezpečení osobních údajů proti změně, úniku, náhodné ztrátě, neoprávněnému přístupu a neoprávněnému užití jsme přijali vhodná bezpečnostní opatření. Přístup k osobním údajům mají kromě toho pouze zaměstnanci, zástupci, dodavatelé a jiné třetí osoby, kteří je potřebují k výkonu svých povinností. Osobní údaje o vás budou zpracovávat pouze na základě našich konkrétních pokynů a jsou vázáni povinností mlčenlivosti.

Zavedli jsme postupy řešení při podezření na ohrožení bezpečnosti dat a budeme vás i příslušného regulátora informovat o případném podezření na ohrožení bezpečnosti ve všech případech, kdy to přikazuje zákon.

Automatizované rozhodování

Nebudete předmětem výhradně automatizovaného rozhodování, pokud by na vás mělo takové rozhodnutí podstatný dopad, vyjma případů, kdy automatizované rozhodování vyžaduje nebo umožňuje zákon nebo je automatizované rozhodování nezbytné k uzavření nebo plnění smlouvy nebo jste k automatizovanému rozhodování udělili osobní výslovný písemný souhlas.

Kontaktní údaje

Máte-li dotaz ke způsobu zpracovávání vašich údajů nebo chcete-li své osobní údaje na základě aplikovatelných právních předpisů vyjmout z využití pro přímý marketing, spojte se s námi s využitím níže uvedených kontaktních údajů:

Ředitelství společnosti THY:


Türk Hava Yolları Genel Yönetim Binası


Atatürk Havalimanı,

Yeşilköy, 34149 İstanbul





TURKISH AIRLINES

.....@.....  00 90 212 463 63 63

 00 90 212 465 21 21

Pokud bydlíte v Německé spolkové republice, můžete kontaktovat naše německé zastoupení na tomto telefonním čísle nebo na této adrese:

 +49 069 955171 22/53

 Turkish Airlines Inc. Hamburger Allee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT NAD MOHANEM

Verze: 1.0